

Enformaziuns y comunicaziuns



Oferta de San Cristofe ince la misciun adora mobilité

Cösta domëgna ai 26 de messé festejunse la domëgna de San Cristofe. Do so ejompl, sunse ince nos enviés da ester portadus de Gejú Crist: desche San Cristofe portâ Gejú sön söes sciabes, dessun ince nos le porté te nosc cör y danter la jont. La „Missio Balsan-Porsenú“ y la KMB - Uniun dai Èi dla diozeja prëia encö do la oferta por i mesi de trasport tles misciuns. La misciun adora ince mobilité y i miscionari depënn gonot da en auto, en motor, en bus dai scolari o d'atri mesi de trasport, por arjunje ince les ploanies plü dalunc y da na pert fora. Al momont él 40 prei y mognans co aspeta do en meso por podëi fá so sorvisc danter la jont. **L'ann passé él gnü ete te nosta diozeja, ince tres osta oferta, la bela soma de 324.962€.** Con cösta án podü cumpré 21 mesi: 14 auti, 3 motors, 4 bus dai scolari. Lapró án podü lascé cuncé ciamó d'atri mesi y pié a man proiec. Osta oferta röa a bun fin y porta pro che i miscionari pó ennant condü speranza y aiüt concret danter la jont. Iolan belo damperfora. (Diozeja)



Conzert sacral: Le cor „Kerygma“ y le grup „Unknown Brass“ enviëia dër bel al konzert „Oda al isté“, **en sabeda ai 1. d'agost ales 20:30**, te dljia de Badia.

Avis: Le Sostën bunorí por families é por i geniturs co vën docá, geniturs susc y families con mituns da 0 a 3 agn, co é te situaziuns de desfida. Le sorvisc é da ciáfë tl'alzada a tera dal raiun soziosanitar Val Badia, dales 8:30 ales 11:30 - **le proscimo iade ai 27 de messé.** Info al 333 6203945 o a fruehe.hilfen@bzgpust.it.

Cabaret: En jöbia ai 30 de messé ales 21:00 él tal Museum Ladin Ciastel de Tor le cabaret „Benvenuti in Val Badia“ de Simon Kostner. T'en monologh original cunta Simon Kostner dla Val Badia, entrecenn memoria personala, cultura ladina y teater. L'entrada é debann.

Musical: En vëndres ai 31 de messé ales 18:00 él tla Ciasa dla Cultura sö La lla la primera dal musical „Hello?“, por döta la familia. Les atres raprezentaziuns é en sabeda ai 1. d'agost ales 15:00 y ales 20:00 y en domëgna ai 2 d'agost ales 19:00. Les prenotaziuns vën tutes sö online sön www.musicalvalbadia.com

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Download: www.unitepastorala.org
Por ciáfë la Ploania sön Whatsapp, mené en messaje con ennom al 333 4762010



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-Mail: ksottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

26.07.2026 - 17. domëgna ia por l'ann
Domëgna de San Cristofe

nr. 35

Le règn dal cí é desco en tesur, na perla, na rëi plëna de pësc

Dal vangelo do san Mateo 13, 44 - 52

Te chël tomp ti á Gejú dit ala meja: ⁴⁴Con le règn dal cí éra desco con en tesur co ea ciáfë ete t'en ciamp. En ël ea roé lapró, mo al l'á endö ciáfë ete. Te söa ligrëza él jü a vëne döt ci ch'al á, y á cumpré le ciamp. ⁴⁵Con le règn dal cí éra ince desco con en cramer co chiria de beles perles. ⁴⁶Canch'al á albü ciáfë na perla dër preziosa, ál vonü döt ci ch'al á y l'á cumprada. (⁴⁷Con le règn dal cí éra ince desco con na rëi ch'an á sciüré tal mer por pié de vigne sort de pësc. ⁴⁸Canch'ara ea plëna, l'á i pëiapësc trata sön spona, ai s'á sonté, á chirí fora i bogn pësc y i á motü te cësc, mo i slec ái sciüré demez. ⁴⁹Ensciö sarára ince ala fin dal monn: Al gnará i agni y cernará i ri dai iüsç ⁵⁰y i sciürará tal furn lüront. Danló tirarái cighi y rotarái i donz. ⁵¹Èise capí döt cösc? Ai á respognü: Poa. ⁵²Spo ti ál dit: Vigne stüdié dla Scritöra, co é donté en discepul dal règn dal cí, ti somëia a en patrún de ciasa co tol fora de so avëi rich cosses nees y cosses vedles.) **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



LE SIGNUR: EN TESUR CHE AN NE PÓ NIA SE LASCÉ SCIAMPÉ

Do che ai á descorí val' tan de prezius, él sides le paura co le cramer co s'an anadá che ai á dan sü edli na ocasiun unica, che ai ne pó nia se lascé sciampé. Porchël vënai döt ci che ai á. La valütaziun dal gran valor de cösc tesur i porta a na dezijiun co se damana ince sacrificze y renunzies. Canche i án ciáfë le tesur y la perla, cösc ó dí canche i án ciáfë le Signur, vál debojügn da sacrifiché a Èl vigne atra cossa. Ara ne nen vá nia da desprijé porchël döt l'ater, mo da le sotmëter a Gejú y mëter Èl al pröm post. La grazia emprömadedöt. Le discepul de Crist n'é nia önn co á renunzié a val' de essenzial; al é önn co á ciáfë cotan deplü: al á ciáfë la ligrëza plëna che ma le Signur pó scinché. Al é la ligrëza evangelica dai amarés co é varis; dai picia dus co é gnüs pordenés; dal ladrún por chël che al se daür la porta de paraisc. (...) Encö gnunse ejortés da contemplé la ligrëza dal paura y dal cramer che i odun tles paraboles. **Al é la ligrëza de vignönn de nos, canche i sontiun la vijinanza y la presënza de Gejú te nosta vita.** Na presënza co consolëia, na presënza co trasformëia le cör y nes daür ai debojügn y al'acoliënza dai fredesc, dandadöt chi plü debli.

(Papa Francësch, Angelus - 30 de messé 2017)

Edema liturgica dai 26.07. ai 02.08.2026		
DOM 26.	17. domegna ia por l'ann - Sanc Iachin y Anna, geniturs de Santa Maria Oma de Dio, de mondial dai neni y dles lâs y dles porsones atompades, domegna de San Cristofe	
08:15	gran mëssa a La Pli	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania dal ann por +Clara Trebo dal ann por +Cherubina Erlacher +Loise Canins Flöss	<i>oferta de San Cristofe</i>
18:00	s.m. dal ann por +Nicola Marino	
Lön 27.	<i>Bertold, Natalia</i>	
19:00	<i>s.m. a La Pli</i>	
Ded 28.	<i>Viktor, Benno</i>	
19:30	corona	
Dem 29.	<i>Marta, Maria y Lazaro da Betania</i>	
Jöb 30.	<i>Pire Crisologo, Ingeborg, Beatrix</i>	
Ven 31.	<i>Ignazio da Loyola</i>	
07:30	s.m. dal ann por +Luigia Federa	
Sab 01.	<i>Alfonjo Maria da Liguori</i>	
07:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
17:30	corona	
18:00	s.m. prefestia dal ann por +Jaco Comploi ++Lois, Oliva y Pepi Castlunger +Anna Costa Sarjei	
DOM 02.	18. domegna ia por l'ann - dla Porziuncola	
08:15	gran mëssa a La Pli	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania +Paola Trebo Werth +Loise Kastlunger Obwegs, Garsun +Hermine Rubatscher	<i>oferta por la ploania</i>
18:00	s.m.	

“Infatti sono persuaso che né morte, né vita, né angeli, né principati, né cose presenti, né cose future, né potenze, né altezza, né profondità, né alcun'altra creatura potranno separarci dall'amore di Dio che è in Cristo Gesù, nostro Signore.”
(Romani 8, 38-39)

Ne lascéde gní degügn da os, sonza che ai s'án vái demez plü encontonc. Restéde erojiun vionta dla bonté de Dio. (*Madre Teresa*)

En cör co alda

Le re jonn Salomo ne se dejidrëia nia richëza o potënza, mo en “cör co alda.” Che al pōis regné con sapionza y desfaronzié le bun dal mal.

Odëi con le cör

I te periun, bun Signur, che i sunse bogn da odëi, baié, ascuté y laoré con le cör.

Láscesse gní fora önn con l'ater tal respet, che al röii plü amur tal monn.

Láscesse agí de cör, ince tles dificoltés, che i sontiunse tōa benedisciun tal amur, che i dún ennant.

Al nes benedësces Dio, le Pere, le Fi y le Spirit Sant. Amen.

Le tesur ascognü

La Sacra Scritōra nes cunta de ëi y ëres, che á ciafé la felicité tal encunté Gejú.

Zacheo, co pó tó sö le Signur te söa ciasa.

Maria Madalena fej l'esperionza dal amur divin, pó accompagné Gejú al Calvare y encunta por prōma le Ressorí.

Paulus, le persecutadú dai cristians, cambia totalmonter vita do avëi encunté Gejú.

Dai apostui ensö cina te nüsc tomps á porsones dé ca la vita por Crist.

Cösc tesur ascognü é Gejú enstës.

Le ciamp, olache le tesur vëgn ciafé é la vita da vigne de.

Olache al é nosc tesur, enló él ince nosta ligrëza.

I tesurs dal Ci nes ralegrëia atramonter co chi dal monn.

Chisc nen vára da conquisté y da curé.

Gejú ó nes dí: “Chi che á ciafé me, á ciafé le dërt tesur, la dërta fortüna.”

Julia Gandras



Mit dem Himmelreich ist es ... Jesus verwendet viele Bilder, um seinen Zuhörerinnen und Zuhörern nahezubringen, was und wie es mit dem Reich Gottes ist. Zwei Dinge haben alle Bilder gemeinsam: Die Radikalität des Einsatzes und die Fülle des Ergebnisses. Unter diesen Bedingungen ist es – meiner Meinung nach – völlig legitim zu sagen: Mit dem Himmelreich ist es wie mit einer glücklichen Beziehung. Der Einsatz dafür ist immens und die „Belohnung“ umfassend: Freude, Geborgenheit, Zukunft und vieles mehr.

Sorvisc dai Ministronc

Sabeda 01/08 (18:00h): Mateo Alberti, Jimmy y Joel Call, Alexander y Andrea Clara, Lenz Complojer, Aaron y Amelie Erlacher, Elena Frenademetz, Daniele Mutschlechner, Jonas, Martina y Tobias Rindler;

Domenia 02/08 (10:00h): Ginevra y Pire Maneschg, Timo Palfrader, Armin Trebo
N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

